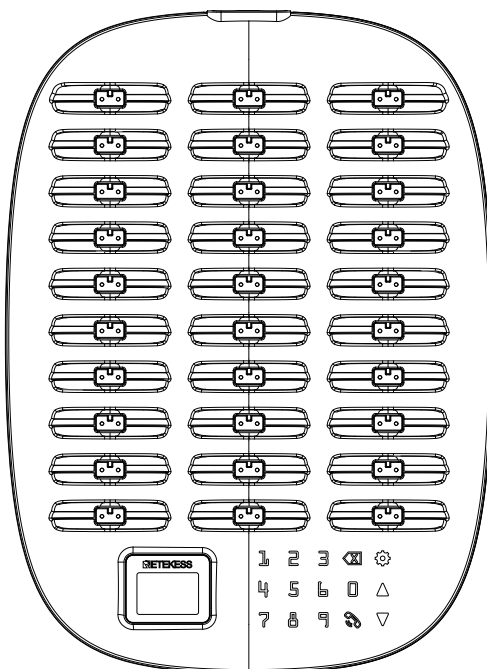
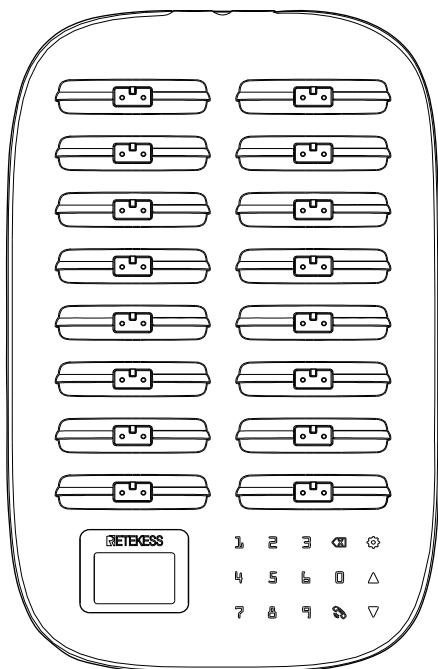


# RETEKESS



EN

DE

FR

IT

ES

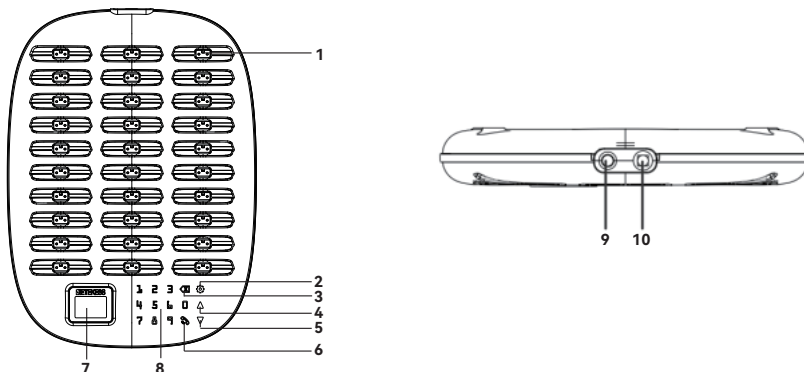
RU

PT

**Wireless Pager System Instruction**  
**Applicable models TD175 /TD175P**

# 1 Клавиатура передатчика

## 1.1 Краткая диаграмма



- 1.Слот для зарядки (TD175: 16шт.TD175P: 30шт)
- 2.Кнопка настройки
- 3.Кнопка для Удаления/Выхода/Возврата
- 4.Кнопка Вверх
- 5.Кнопка Вниз

- 6.Кнопка вызова
- 7.Зона отображения номера
- 8.Кнопки номера
- 9.SMAАнтенный интерфейс
- 10.Интерфейс питания постоянного тока

## 1.2 Технические характеристики

### 1.2.1 TD175 Технические характеристики

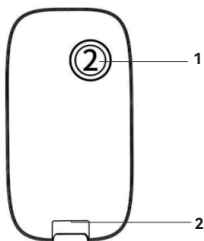
входная мощность	Постоянный ток 12В/2А
Материал корпуса передатчика	ABS
клавиатуры	OOK (амплитудная модуляция)
Режим модуляции	433.92МГц
Частота передачи	50 мА
Ток в режиме ожидания	300 мА
Ток излучения	Сенсорная кнопка
Интерактивные методы	0-9 Кнопки номера.Кнопка Вверх/Вниз.Кнопка для Выхода.Кнопка вызова.Кнопка настройки
Определение кнопок	
Количество работающих пейджеров	1-998
Дисплей	3-значный красный цифровой ламповый дисплей
Рабочий диапазон	500 м (открытая площадка)
Слот для зарядки	16шт

### 1.2.2 TD175P Технические характеристики

входная мощность	Постоянный ток 12В/2А
Материал корпуса передатчика	ABS
клавиатуры	OOK (амплитудная модуляция)
Режим модуляции	433.92МГц
Частота передачи	50 мА
Ток в режиме ожидания	300 мА
Ток излучения	Сенсорная кнопка
Интерактивные методы	0-9 Кнопки номера.Кнопка Вверх/Вниз.Кнопка для Выхода.Кнопка вызова.Кнопка настройки
Определение кнопок	
Количество работающих пейджеров	1-998
Дисплей	3-значный красный цифровой ламповый дисплей
Рабочий диапазон	500 м (открытая площадка)
Слот для зарядки	30шт

## 2 Пейджер

### 2.1 Краткая диаграмма



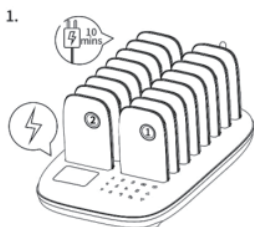
1. Номерная метка пейджера
2. Зарядный контактный порт

### 2.2 Технические характеристики

Размер	95*51*11 мм
Материал корпуса пейджера	ABS
Режим модуляции	OOK (амплитудная модуляция)
частота приема	433.92МГц
Чувствительность приемника	-108 дБм
Батарея	Литиевая батарея емкостью 200 мАч
ток в режиме ожидания	10мА
Ток тревоги	90мА
способ напоминания	Звуковой сигнал/ Мигание/Вибрация
Время ожидания	20 часов
Рабочий диапазон	500 м (открытая площадка)
Времянапоминания	1-999секунд

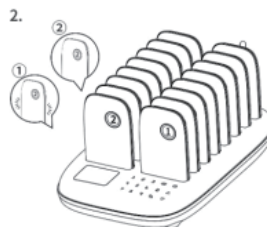
## 3 Инструкция

### 3.1 Подготовьте перед использованием



Перед выполнением следующих настроек работы убедитесь, что антенна передающей клавиатуры правильно подключена к интерфейсу антенны и что источник питания правильно подключен к интерфейсу передатчика клавиатуры.

При первом использовании пейджеров рекомендуется заряжать их в течение десяти минут.



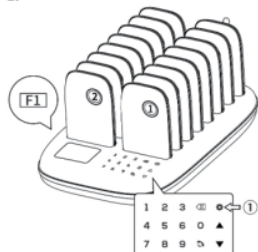
Индикатор пейджера (2 светодиода) быстро мигает, указывая на зарядку, а индикатор (2 светодиода) всегда горит, указывая на завершение зарядки.

### 3.2 Включиться

Вставьте пейджер в выключенном состоянии в гнездо для зарядки на передатчике клавиатуры, и пейджер автоматически включится. После извлечения пейджера индикатор медленно мигает и переходит в режим ожидания. В это время сопряженный пейджер может быть вызван через передающий узел.

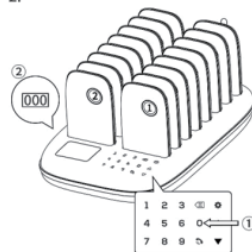
### 3.3 Сопряжение пейджера с передатчиком на клавиатуре

1.



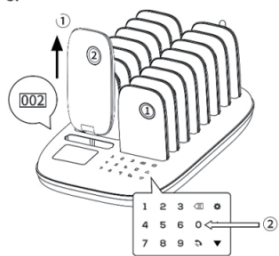
Длительное нажатие кнопки "Настройки" на главном устройстве передатчика в течение 3 секунд, откройте функциональное меню "F1", нажмите кнопку "Вызов", индикатор зарядки (2 светодиода индикатора) пейджера выключен, а индикатор напоминания (4 светодиода индикатора) всегда горит.

2.



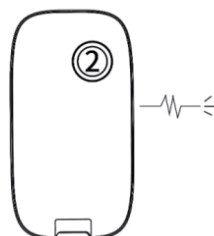
В окне отображения базовой клавиатуры сначала отображается "000", а затем "001" (экран дисплея главного компьютера отображается с шагом от 001 до 998; требуемое число также может быть установлено пользователем);

3.



Достаньте пейджеры, которые нужно настроить (4 светодиода на пейджерах всегда горят), и нажмите кнопку "Вызов";

4.



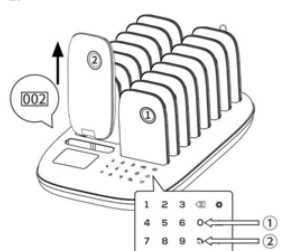
Когда вы услышите длинный звуковой сигнал пейджера, это означает, что сопряжение кода выполнено успешно;

После завершения сопряжения кода нажмите кнопку "Выход", чтобы вернуться в функциональное меню "F1".

Примечание: Пожалуйста, убедитесь, что пейджер находится в разъем для зарядки хоста, прежде чем кодировать пейджер. После извлечения пейджера операция сопряжения кодов должна быть завершена в течение 10 секунд. 4 сплошных светодиода на пейджере погаснут; затем войдите в состояние, когда 2 светодиода медленно мигают).

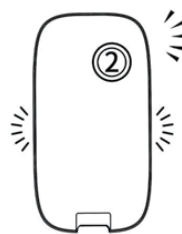
### 3.4 Вызова пейджера

1.



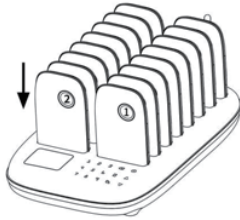
Передатчик клавиатуры находится в режиме ожидания (вы можете нажать кнопку "Назад" несколько раз, и, наконец, на экране отобразится 000, и вернуться в режим ожидания), нажмите на цифру, чтобы ввести номер пейджера, и нажмите кнопку "Вызов";

2.



Пейджер принимает вызов от передатчика клавиатуры и издает световые сигналы или вибрацию для напоминания о текстовых сообщениях;

3.

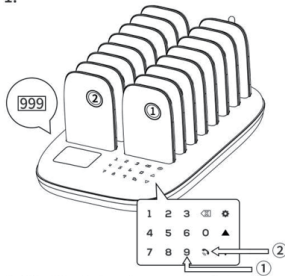


Вставьте пейджер обратно в гнездо для зарядки передатчика клавиатуры, чтобы отключить запрос вызова пейджера;

Примечание: Перед выполнением вызова убедитесь, что пейджер подключен к сети и пластина извлечена из зарядного устройства

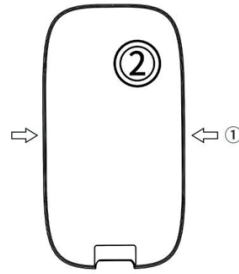
### 3.5 Одним нажатием кнопки отключаются все пейджеры

1.



Передатчик клавиатуры находится в режиме ожидания (вы можете нажать кнопку "Назад" несколько раз, и, наконец, на экране отобразится 000, и вы вернетесь в режим ожидания), а все пейджеры вставлены в гнездо для зарядки. После нажатия "999" в цифровой области передатчика клавиатуры, а затем нажмите кнопку "Вызов".

2.



Все светодиодные индикаторы на пейджере выключены, указывая на то, что пейджер находится в выключенном состоянии, а позже загорятся 2 светодиодных индикатора, указывая на то, что пейджер находится в состоянии зарядки.

Примечание: Эта функция может вступить в силу только после сопряжения пейджера.

### 3.6 Настройка функции

Нажмите и удерживайте кнопку "Настройки" на клавиатурном передатчике в течение 3 секунд, чтобы открыть функциональное меню; нажмите кнопку "Вверх", чтобы, в свою очередь, выбрать функциональное меню "F1-F4", нажмите кнопку "Вызов", чтобы войти в соответствующее подменю, и выберите соответствующую команду для настройки соответствующая функция.

Все функции:

функция	Соответствующая инструкция	Описание функции	Инструкции
F1		Чтобы добавить новые пейджеры	"Операция сопряжения", как показано на рисунке выше
F2	000	Включение отключения звука передатчика на клавиатуре запуска	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 000, нажмите кнопку вызова, и включится режим отключения звука передатчика клавиатуры
	001	Включить звук передатчика с клавиатуры	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 001, нажмите кнопку вызова, и передатчик клавиатуры включит звук
	002	Включить вибрацию передатчика клавиатуры при включении	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 002, нажмите кнопку вызова, и передатчик клавиатуры включит вибрацию
	003	Включить звук + вибрацию передатчика на клавиатуре	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 003, нажмите кнопку вызова, и передатчик клавиатуры включит звук + вибрацию

	004	Включен режим звуковой сигнализации пейджера	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 004, нажмите кнопку вызова, и включится режим звуковой сигнализации пейджера
	005	Включен режим вибросигнализации пейджера	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 005, нажмите кнопку вызова, и включится режим вибросигнала пейджера
	006	Включен режим мигающего сигнала тревоги пейджера	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 006, нажмите кнопку вызова, и включится режим аварийной сигнализации с мигающей лампочкой пейджера
	007	Включен режим звуковой и вибрационной сигнализации пейджера	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 007, нажмите кнопку вызова, включается режим звуковой и вибрационной сигнализации пейджера
	008	Включен режим сигнализации вибрации пейджера + мигающий индикатор	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 008, нажмите кнопку вызова, включается режим вибрации пейджера + мигающий световой сигнал
	009	Включен режим звуковой сигнализации пейджера + мигающий световой сигнал	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 009, нажмите кнопку вызова, включается звуковой сигнал пейджера + мигающий световой сигнал тревоги
	010	Включен режим звуковой сигнализации пейджера + вибрация + мигающий индикатор	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 010, нажмите кнопку вызова, включается режим звуковой сигнализации пейджера + вибрация + мигающий свет
	011	Режим звукового оповещения пейджера работает на средней скорости	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 011, нажмите кнопку вызова, и звук пейджера включится на средней скорости.
	012	Режим звуковой сигнализации пейджера работает на высокой скорости	После ввода клавиши F2, когда на дисплее передатчика клавиатуры отобразится 012, нажмите кнопку вызова, и звуковой сигнал пейджера быстро подаст сигнал тревоги.
F3		Настройка времени для напоминания на пейджере	После ввода клавиши F3 передатчик клавиатуры отобразит 000, непосредственно введите номер (1-999 секунд) на клавиатуре, а затем нажмите кнопку вызова, чтобы установить время напоминания.
F4		Измените идентификатор передатчика на клавиатуре	После ввода F4 нажмите кнопку вызова, передатчик клавиатуры отобразит идентификационный номер текущего передатчика клавиатуры, введите 1-999 и нажмите кнопку вызова для подтверждения

**Примечание:**

1. Кнопка "Возврат": она может вернуться к предыдущему меню, а также отменить ввод содержимого.
2. Кнопка запроса: В режиме вызова вы можете запросить информацию о последних 10 записях вызовов, и вы можете непосредственно нажать кнопку вызова, чтобы снова позвонить по запрошенным записям вызовов. В режиме настройки функции это клавиша поворота пейджера.
3. После ввода клавиши F2 команда может быть выбрана только кнопкой включения пейджера.
4. Прежде чем изменять настройки пластины, необходимо убедиться, что пластина сопряжена.
5. После изменения идентификатора передатчика клавиатуры необходимо снова связать код с пейджером, прежде чем использовать передатчик клавиатуры для вызова пейджера.

## РУКОВОДСТВО ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РЧ-ЭНЕРГИИ И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА



ATTENTION!

Перед использованием данного устройства, пожалуйста, прочтите данное руководство, которое содержит важные инструкции по безопасному использованию, информацию по управлению и инструкции по эксплуатации для соблюдения пределов воздействия радиочастотной энергии, установленных применимыми национальными и международными стандартами. Инструкции пользователя должны прилагаться к устройству при передаче другим пользователям.

### Несанкционированное изменение и корректировка

Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных отделами управления радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.

### FCC

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (применимы другие устройства)

- (1) Это устройство не должно создавать вредных помех.
- (2) Это устройство должно воспринимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

**Примечание:** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

### IC:

Радиоаппаратура, не имеющая лицензии

Это устройство содержит передатчик(-ы)/приемник(-ы), не имеющие лицензии, которые соответствуют требованиям канадского RSS(-ов) в области инноваций, науки и экономического развития. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не должно создавать помех.
- (2) Данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

**Примечание:** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

### CE:

• (Простая декларация соответствия EU) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD. что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и директивы ROHS 2011/65/EU и директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст директивы EU с декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: [www.retekeess.com](http://www.retekeess.com).

• Ограничение на ввод в эксплуатацию

Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая Бельгию (BE), Болгарию (BG), Чехию (CZ), Данию (DK), Германию (DE), Эстонию (EE), Ирландию (IE), Грецию (EL), Испанию (ES), Францию (FR), Хорватию (HR), Италию (IT), Кипр (CY), Латвию (LV), Литву (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Соединенное Королевство (UK). Страна предполагаемого использования указана на упаковке.

### Удаление

Символ перечеркнутого контейнера на колесиках на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батарейки или аккумуляторы должны быть доставлены в специально отведенные места для сбора по истечении срока их службы. Не выбрасывайте эти изделия вместе с несортированными бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами вашего региона.



### Радиочастотная безопасность

Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном спектре (RF) для обеспечения связи между

двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может привести к биологическому повреждению. Пожалуйста, обратитесь к следующим веб-сайтам для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов радиочастотного воздействия: <http://www.who.int/en/>  
Важно держать радиоприемник на надлежащем расстоянии, поскольку радиочастотное воздействие уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Подходящая антенна – это антенна, поставляемая с данным радиоприемником производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данным радиоприемником. Этим радиоприемником можно управлять только при использовании антенны того типа и с максимальным (или меньшим) коэффициентом усиления, которые разрешены для передатчика в соответствии с нормативными актами и правилами. Этот передатчик должен работать с задокументированными антеннами и в конфигурациях Push-to-Talk и ношения на теле, как указано в документации. Важно использовать авторизованные аксессуары, поскольку использование аксессуаров, не относящихся к Retevis, может привести к уровням облучения, превышающим пределы радиочастотного воздействия IEEE/CNIRP.

Передавайте не более номинального коэффициента полезного действия в 50% случаев. Передача необходимой информации или ее меньшего объема важна, поскольку радиоприемник генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить свое воздействие, некоторые эффективные меры по снижению радиочастотного воздействия включают:

Сократите время, затрачиваемое на использование вашего беспроводного устройства.

Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

Это радио предназначено для "широкого населения/неконтролируемого использования" и классифицируется как таковое. Население в целом/неконтролируемая окружающая среда определяются как места, где происходит облучение отдельных лиц, которые не знают или не контролируют уровень радиочастотного облучения.

#### **Выключайте радиоприемник в следующих случаях:**

- Выключайте радио перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких областях, как "Искробезопасность", следует использовать только особо квалифицированные типы радиоприемников.  
Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся капсулы-детонаторы, зоны взрывания, легковоспламеняющийся газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, такие как нижние палубы судов, помещения для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки) и в любом другом месте, где вам обычно рекомендуется заглушить двигатель вашего автомобиля. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, оглашаются.
- Не используйте радиоприемники с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкоснется с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу.
- Выключите радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.

#### **Безопасность батареек**

**-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

- В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.
- Если радиоприемник или батарея были погружены в воду, высушите и очистите их перед использованием. Не сушите радиоприемник или батарею с помощью приборов или источников тепла, таких как фен или микроволновая печь. Если радиостанция была погружена в агрессивное вещество (например, соленую воду), промойте радиостанцию и аккумулятор в пресной воде, а затем высушите их.
- Выключите радиоприемник перед зарядкой.
- Батареи должны заряжаться при указанной температуре окружающей среды 10°C-40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка запрещена.
- Перед первым использованием перезаряжаемые батареи необходимо зарядить с помощью специального зарядного устройства, предусмотренного для каждой единицы оборудования.
- Зарядка перезаряжаемых батарей должна производиться только взрослыми или детьми не моложе 8 лет под присмотром взрослых.
- При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.
- Выключайте зарядное устройство из розетки перед тем, как приступить к обслуживанию или чистке.
- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.
- Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к риску поражения электрическим током или возгоранию. Зарядное устройство должно разбираться только обученными людьми.
- Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.
- Не используйте удлинитель без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к риску возникновения пожара и/или поражения электрическим током. Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что:
  - The количество, размер и форма контактов на вилке удлинителя совпадают с контактами на вилке зарядного устройства.
  - The удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии.
  - Make убедитесь, что удлинитель расположен так, что на него нельзя наступить, споткнуться или повредить или подвергнуть нагрузке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность удушья – мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.



#### **Адаптер**

Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

#### **Устройства для переноски**

- По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию Reteless.
- Список одобренных компаний Reteless аксессуаров для вашей модели радиостанции можно найти на веб-сайте: <http://www.w.reteless.com>.